«УТВЕРЖДАЮ»

И.О. проректора по науке и инновациям

Федерального государственного бюджетного

образовательного учреждения

высшего образования

«Вятский государственный университет»

Литвинец С.Г.

к.с-х.н., доц.

« 27 » 09 2016 г.

ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Вятский государственный университет» на диссертацию А.Б. Борунова *«Лингвостилистические и композиционные особенности художественной прозы американского писателя Р. Н. Митры»*, представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Диссертационное исследование А. Б. Борунова посвящено изучению лингвостилистических и композиционных особенностей художественной прозы американского писателя Рэгу Н. Митры. В работе выделяются и описываются основные стилистически окрашенные единицы на материалеисследуемой художественной прозы. Актуальность исследования

усиливается необходимостью изучения современных тенденций развития языка художественной прозы США и анализа на конкретном языковом материале средств и приёмов создания образности. Данная работа являет собой удачный пример того, как выбор и нестандартное видение объекта исследования позволили автору рассмотреть аспекты, ранее обойдённые вниманием учёных.

По многоплановости затрагиваемой проблематики, умению решить поставленные задачи в их взаимосвязи и единстве диссертация А. Б. Борунова является законченной научно-исследовательской работой. Особого внимания заслуживает тот факт, что работа носит интердисциплинарный характер, поскольку выполнена на стыке таких направлений лингвистических исследований как: лингвостилистика, полиграфическая семиотика, стилистика декодирования и лингвистика текста, что позволило автору применить в процессе работы с текстовым материалом обширный методологический инструментарий. Такое пересечение подходов и направлений свидетельствует об актуальности данной тематики в целом, и представленной диссертации - в частности.

Научная новина избранной темы не вызывает сомнения, так как в работе впервые показана реализация функций ряда стилистически маркированных единиц на материале художественной прозы Р. Н. Митры, доказывается наличие интертекстуальных элементов в исследуемых текстах, как одного из способов приращения смысла,описаны функции и роль графики как стилистического приёма, а также предпринимается попытка классифицировать отклонения от общепринятого графического оформления текста на материале художественнойпрозы Р. Н. Митры.

Цель исследования, которую автор видит во всестороннем изучении языковых особенностей произведений Р. Н. Митры, реализующие стилистические функции создания образности в художественной прозе, предопределила структуру работы.

Структура работы выбрана в строгом соответствии с поставленными автором задачами исследования. В первой главе *«Теоретические основы изучения художественного текста»* А. Б. Борунов рассматривает общетеоретические основы понятия художественный текст в отечественном и зарубежном языкознании, проблему лингвистического изучения текста, текстовые категории, а также формулирует основы исследования.

Кроме того, глава содержит обзор имеющихся в лингвистике и литературоведении представлений о композиции текста и анализ текстового материала в следующих направлениях: рассмотрение сквозного лейтмотива анализируемых четырех романов и сюжета каждой книги, выявление особенностей хронотопа и связи заглавий и эпиграфов с сюжетом.

В параграфе «Интертекстуальность и аллюзия» диссертант обращается к современной проблематике интертекстуальности как в общем научном контексте, так и применительно к прозе исследуемого автора. В данномпункте А.Б. Борунов демонстрирует знакомство с основными трудами теоретиков интертекстуальности и глубокое проникновение в сущность самой теории.

Во второй главе *«Лингвостилистический анализ текстов Р. Н. Митры»*автором предпринимается попытка выявление стилистически маркированных лексических единиц и рассмотрение особенностей их функционирования в художественном произведении. Большое внимание диссертанта уделено описанию стилистического потенциала невербальной части текста. Кроме того, внимание обращено на особенность представления образа персонажа в художественной прозе. Особо удачным, по нашему мнению, является предпринятая автором попытка классификации стилистических девиаций, выделенных из художественной прозы Р. Н. Митры.

В одном из параграфов рассматриваются характерные черты построения книг писателя. Автор рассматривает особенности композиции как каждой из книг, входящих в серию «Таинственное убийство на

Манхеттене», так и общую композицию серии. На наш взгляд удачным является то, что автор не оставляет без внимания эпиграф как приём композиционного построения текста.

Кроме того, исследование показывает, что интертекстуальные элементы в прозе Р. Н. Митры реализуются в речи различных участников коммуникации и, следовательно, представлены в тексте различными средствами.

Отметим, что диссертационное исследование А. Б. Борунова является значимой для теории лингвостилистики: в нём разрабатываются лингвостилистические основы анализа Р. Н. Митры. Интересно то, в работе собственно лингвистический анализ, с учётом стилистически маркированных лексических единиц, стилистического использования графических средств и средств реализации функций речевого портрета героя, дополняется анализом интертекстуальных элементов и композиционных особенностей, традиционно считающихся объектом исследования литературной стилистики.

Расширяя, таким образом, границы лингвостилистики, диссертант вносит вклад и в решение проблем понимания текста, в теорию его интерпретации. Выделенные и описанные художественные текстовые факторы, обусловливающие оптимизацию процесса понимания текста, определяют научную новизну работы, результаты которой могут быть использованы для разработки теоретических курсов по стилистике английского языка, филологической герменевтике, интерпретации текста, а также аспектов практики английского языка, связанных с аналитическим чтением.

Диссертацию А. Б. Борунова отличает глубокое изучение имеющихся теоретических наработок, логическая стройность и обстоятельность изложения, самостоятельность оценок, что придает целостность работе. Автор в должной мере владеет научной терминологией, демонстрирует тщательность анализа языкового и речевого материала. Полученные автором

результаты достоверны, доводы и заключение не противоречивы. Положения, выносимые на защиту, и декларируемые пункты новизны обоснованы и доказаны. В целом поставленная цель и соответствующие ей задачи успешно решены.

Перечень используемой в диссертации научной литературы и источников фактического материала достаточно представителен и включает в себя 191работу на русском и на иностранных языках, что позволяет судить о достаточно высокой научной эрудиции автора и аргументированности выносимых на защиту положений.

Анализ текста диссертации позволят нам говорить о хорошем стиле изложения материала и особой тщательности в оформлении, так в работе практически отсутствуют опечатки и стилистические неточности.

Вместе с тем представляется необходимым высказать некоторые замечания и задать автору вопросы, возникшие в ходе прочтения работы:

1) Почему не рассматривается понятие «дискурс» в теоретической части работы, а преимущество отдаётся понятию «текст».
2) Справедливым бы было цитирование или упоминание некоторых работ Юлии Кристевой, как теоретика поструктурализма, учёного введшего в научный обиход понятие «интертекстуальность». Однако диссертант лишь вскользь упоминает её имя и отмечает вклад в развитие теории интертекстуальности.
3) В диссертации не получил достаточного рассмотрения вопрос о влиянии жанра произведений Р. Н. Митры на выбор и организацию стилистически маркированных единиц.

Указанные замечания носят скорее рекомендательный характер и нисколько не влияют на общее очень хорошее впечатление от представленного в диссертации исследования.

Работа А. Б. Борунова логична по построению и по манере подачи материала, выполнена в русле новейших лингвистических теорий, что

свидетельствует об умении автора излагать суть исследуемой проблемы чётко и доступно.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что её результаты вносят вклад в разработку теории интерпретации художественного текста, а также в решение некоторых проблем стилистического и социолингвистического свойства, раскрываемых и исследуемых на материале текстов современной американской художественной прозы.

Практическое использование результатов работы возможно в следующих направлениях:

- при разработке теоретических курсов по стилистике, лингвистики текста;

- при разработке спецкурсов по стилистическому анализу, аналитическому чтению и интерпретации художественной прозы;

- при проведении практических занятий по английскому языку.

Достоверность научных положений и выводов в работе вполне обеспечивается репрезентативным объёмом привлечённых теоретических и экспериментальных данных, применением комплексной методики исследования.

Ценность научных публикаций А. Б. Борунова, в полной мере отражающих содержание диссертации, обусловлена актуальностью темы и новизной результатов проведенного исследования. Научные положения, материалы и выводы диссертации А. Б. Борунова отражены в 9 публикациях, 3 из которых изданы в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК РФ. Автореферат диссертации также в полной мере отражает наиболее существенные положения и выводы диссертационного исследования.

Кафедра романо-германской филологии Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Вятский государственный университет» считает, что диссертационное исследование Борунова Артема Борисовича на тему

«Лингвостилистические и композиционные особенности художественной прозы американского писателя Р. Н. Митры» соответствует требованиям Положения ВАК РФ о порядке присуждения учёных степеней пп. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» от 24.09.2013 № 842, предъявляемым кработам на соискание ученой степени кандидата наук,и паспорту специальности 10.02.04 – Германские языки: особенности функционирования и стилистического воздействия экспрессивных средств германских языков (английского языка), а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Отзыв составлен Бересневой Викторией Алексеевной, доктором филологических наук, доцентом кафедры романо-германской филологии Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Вятский государственный университет».

Отзыв о диссертации обсуждён и утверждён на заседании кафедры романо-германской филологии Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Вятский государственный университет» 26 мая 2016г., протокол заседания № 9.

Зав. кафедрой романо-германской филологии
ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет»

Оношко В. Н.,
к.филол. н. профессор

СОБСТВЕННОРУЧНУЮ ПОДПИСЬ
В.Н. Оношко ЗАВЕРЯЮ
И.о. зам. начальника управления по работе с персоналом
Козакова У.В.